

DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIA:

Šis darbo drabuzis yra paprastas dizaino asmeninis apsauginius priemones apsaugai nuo minimalinius rizikos ne ekstremaliniuose oru sąlygomis. Tai atitinkas Tarybos Direktyvos 89/686/ECC nuostatas.

Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pageidautina su pritūpimo praktiniu patikrinimiu. Reikia išnagrinėti drabuzių saulygas prieš naudojimą: nenaudokite stipriai sutęptos arba sugadintos aprangos.

Saugojimo ir priežiūros instrukcija: drabuzius turi būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje, nuo +5 iki 40 °C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai paveikti drabuzių naudojimo laiką. Po naudojimo drabuzių laikytį švaru. Šmėlis, statybiniai medžiagai ar kitų nešvarumų liekanos gali paspartinti drabuzių mechaninius pažeidimus. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabuzių po 10 metų nuo pagaminimo datos.



Skalbtį 40 °C temperatūroje, nebalināt, nedžiovinkite džiovyklą. Lyginti žemoje temperatūroje, maks. 110 °C. Cheminis valymas neleidziamas.

Audinys: 47% baltymų 24% viskozė 24% medvilnes 5% elastanas. Drabuzių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ar alergiją žmonėms, turintiems jautrių odą. Tokiu atveju drabuzių nenaudoti toliau.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika www.cerva.com

DARBA APGĒRBIS LIETOŠĀNAS INSTRUKCJA:

Šis darba apgērbis ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai pret minimālām rīkotajām no neekstremālo laika apstākļos. Saskaņā ar Padomes Direktivas 89/686/ECC noteikumiem.

Ir svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlams pieļaujot. Apgērbis pārbaudes nosacījumi piemērošanās: nelielotu netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apgērbis ir jāuzglabā tirā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40 °C. Tiešas saules gaismas var negatīvi ietekmēt apgērbīku kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbīku uzturēt tīru. Smilts, būvmateriālu paliekas un citi netīrumi var pārātrināt mehaniskos bojājumus uz apgērbīku. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.



Mazgājiet pie 40 °C, nebalināt, ne zāvēt vejas žāvētāja, gludināt zemā temperatūrā max. 110 °C, ķīmiska tīšana nav atlauta.

Materiāls: 47% proteinē 24% viskozē 24% kokvilna 5% spandex. Apgērbīka lietošanai var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, sāda gadījumā nelietotu vairs šo apgērbīku.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika www.cerva.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel tegen minimale risico's in normale weersomstandigheden. Het is in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn 89/686/EEG.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een "put-on practical test". Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmateriaal en ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vanaf de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel vervangen te worden.



Wassen op 40 °C, Niet bleken, niet in de droger, Strijken op lage temperatuur max. 110 °C, stomerij wordt niet toegestaan.

Materiāls: 47% proteinē 24% viskozē 24% katoen 5% spandex. Kledingstuk gebruik kan enige irritatie van de huid en allergische reactie op mensen met een zeer gevoelige huid, in een dergelijk geval mag dit kledingstuk niet verder gebruikt worden.

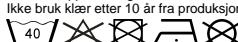
Leverancier: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, České Republiky www.cerva.com

ARBEIDSKLÄR - BRUKERVEILEDNING:

Dette arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkelt design til beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værfordhold. Klærne er i samsvar med EU-direktiv 89/686/ECC.

Før de tas i bruk mån ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skitte klar eller klær som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klærne skal oppbevares i ren og tørre omgivelser med temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialeller andre former for skitt kan fremsynke nedbrytingen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonsdipunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonsdipunktet.



Skånsom vask, maks 40 grader. Tåler ikke klorbleking. Kan ikke tørkes i tørketrommel. Styrking med en lav temperatur. (Max 110 °C). Kan ikke tørke.

Materiale: 47% proteinē 24% viskozē 24% bavlna 5% spandex. Klærne kan forårsake hidratāciju eller allergisk reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika www.cerva.com

ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnymi warunkami pogodowymi. Spłnia wymagania Dyrektywy 89/686/ECC

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrą rozmiar odzież, najlepiej poprzez jej przyzmierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECZŁYKANIE W KONSERWACJI: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40 °C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpływać na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Pliaski, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

40°C Prać w temp. 40°C, Nie suszyć v suszarce bębenowej Nie chlorować

Prasować żelazkiem o niskiej temperaturze (max. 110°C) Nie czyszczyć chemicznie

Materiał: 47% proteinē 24% viskozē 24% bavlna 5% spandex.

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych i bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska www.cerva.com

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

VESTUÁRIO DE TRABALHO –**INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:**

Este vestuário é destinado para a proteção contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos. O vestuário cumpre os requisitos da diretiva 89/686/EEC.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de aço, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.



Skalbt 40 °C temperatūroje, nebalināt, nedžiovinkite džiovyklā. Lyginti žemoje temperatūrā, maks. 110 °C. Cheminis valymas neleidziamas.

Audinys: 47% baltymų 24% viskozė 24% medvilnes 5% elastanas. Drabuzių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ar alergiją žmonėms, turintiems jautrių odą. Tokiu atveju drabuzių nenaudoti toliau.

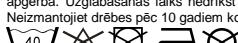
Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika www.cerva.com

DARBA APGĒRBIS LIETOŠĀNAS INSTRUKCJA:

Šis darba apgērbis ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai pret minimālām rīkotajām no neekstremālo laika apstākļos. Saskaņā ar Padomes Direktivas 89/686/ECC noteikumiem.

Ir svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlams pieļaujot. Apgērbīku pārbaudes nosacījumi piemērošanās: nelielotu netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apgērbīks ir jāuzglabā tirā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40 °C. Tiešas saules gaismas var negatīvi ietekmēt apgērbīku kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbīku uzturēt tīru. Smilts, būvmateriālu paliekas un citi netīrumi var pārātrināt mehaniskos bojājumus uz apgērbīku. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.



Mazgājiet pie 40 °C, nebalināt, ne zāvēt vejas žāvētāja, gludināt zemā temperatūrā max. 110 °C, ķīmiska tīšana nav atlauta.

Materiāls: 47% proteinē 24% viskozē 24% kokvilna 5% spandex. Apgērbīka lietošanai var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, sāda gadījumā nelietotu vairs šo apgērbīku.

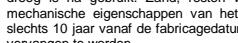
Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika www.cerva.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel tegen minimale risico's in normale weersomstandigheden. Het is in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn 89/686/EEG.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een "put-on practical test". Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmateriaal en ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vanaf de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel vervangen te worden.



Wassen op 40 °C, Niet bleken, niet in de droger, Strijken op lage temperatuur max. 110 °C, stomerij wordt niet toegestaan.

Materiāls: 47% proteinē 24% viskozē 24% katoen 5% spandex. Kledingstuk gebruik kan enige irritatie van de huid en allergische reactie op mensen met een zeer gevoelige huid, in een dergelijk geval mag dit kledingstuk niet verder gebruikt worden.

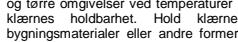
Leverancier: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, České Republiky www.cerva.com

ARBEIDSKLÄR - BRUKERVEILEDNING:

Dette arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkelt design til beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værfordhold. Klærne er i samsvar med EU-direktiv 89/686/ECC.

Før de tas i bruk mån ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skitte klar eller klær som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klærne skal oppbevares i ren og tørre omgivelser med temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialeller andre former for skitt kan fremsynke nedbrytingen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonsdipunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonsdipunktet.



Skånsom vask, maks 40 grader. Tåler ikke klorbleking. Kan ikke tørkes i tørketrommel. Styrking med en lav temperatur. (Max 110 °C). Kan ikke tørke.

Materiale: 47% proteinē 24% viskozē 24% bavlna 5% spandex. Klærne kan forårsake hidratāciju eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika www.cerva.com

ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnymi warunkami pogodowymi. Spłnia wymagania Dyrektywy 89/686/ECC

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrą rozmiar odzież, najlepiej poprzez jej przyzmierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECZŁYKANIE W KONSERWACJI: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40 °C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpływać na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Pliaski, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

40°C Prać w temp. 40°C, Nie suszyć v suszarce bębenowej Nie chlorować

Prasować żelazkiem o niskiej temperaturze (max. 110°C) Nie czyszczyć chemicznie

Materiał: 47% proteinē 24% viskozē 24% bavlna 5% spandex.

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych i bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska www.cerva.com

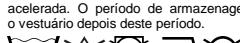
IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

VESTUÁRIO DE TRABALHO –**INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:**

Este vestuário é destinado para a proteção contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos. O vestuário cumpre os requisitos da diretiva 89/686/EEC.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de aço, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.



Skalbt 40 °C temperatūroje, nebalināt, nedžiovinkite džiovyklā. Lyginti žemoje temperatūrā, maks. 110 °C. Cheminis valymas neleidziamas.

Audinys: 47% baltymų 24% viskozė 24% medvilnes 5% elastanas. Drabuzių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ar alergiją žmonėms, turintiems jautrių odą. Tokiu atveju drabuzių nenaudoti toliau.

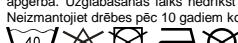
Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika www.cerva.com

DARBA APGĒRBIS LIETOŠĀNAS INSTRUKCJA:

Šis darba apgērbis ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai pret minimālām rīkotajām no neekstremālo laika apstākļos. Saskaņā ar Padomes Direktivas 89/686/ECC noteikumiem.

Ir svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlams pieļaujot. Apgērbīku pārbaudes nosacījumi piemērošanās: nelielotu netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apgērbīks ir jāuzglabā tirā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40 °C. Tiešas saules gaismas var negatīvi ietekmēt apgērbīku kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbīku uzturēt tīru. Smilts, būvmateriālu paliekas un citi netīrumi var pārātrināt mehaniskos bojājumus uz apgērbīku. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.



Mazgājiet pie 40 °C, nebalināt, ne zāvēt vejas žāvētāja, gludināt zemā temperatūrā max. 110 °C, ķīmiska tīšana nav atlauta.

Materiāls: 47% proteinē 24% viskozē 24% katoen 5% spandex. Apgērbīka lietošanai var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, sāda gadījumā nelietotu vairs šo apgērbīku.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Prūmėslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika www.cerva.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel tegen minimale risico's in normale weersomstandigheden. Het is in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn 89/686/EEG.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een "put-on practical test". Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct